

FRENCH

9716/41

Paper 4 Texts

May/June 2015

2 hours 30 minutes

No Additional Materials are required.

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

An answer booklet is provided inside this question paper. You should follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper ask the invigilator for a continuation booklet.

Answer **three** questions, each on a different text. You must choose one question from Section 1, one from Section 2 and one other.

Write your answers in **French**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should write between 500 and 600 words for each answer.

All questions in this paper carry equal marks.

LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS

Un livret-réponse est inclus à l'intérieur de cet examen. Vous devez suivre les instructions données sur la toute première page de ce livret-réponse. Les instructions vous sont aussi données en français ci-dessous. Si vous avez besoin de papier supplémentaire pour vos réponses, demandez un autre livret-réponse au surveillant.

Vous devez répondre à **trois** questions en tout. Vous devez choisir un texte différent pour chaque réponse. Choisissez une question dans la Section 1, une question dans la Section 2 et une autre question.

Écrivez vos réponses en **français**.

L'utilisation des dictionnaires **n'est pas** permise.

Écrivez entre 500 et 600 mots pour chaque réponse.

Le même nombre de points est attribué pour chaque question.

INSTRUCTIONS POUR LE LIVRET-RÉPONSE

Remplissez les cases de la toute première page du livret-réponse, en utilisant des majuscules.

Écrivez en bleu foncé ou en noir. **N'ÉCRIVEZ PAS SUR LES CODES-BARRES.**

Écrivez vos réponses dans le livret-réponse. Utilisez les deux côtés de chaque feuille. Veuillez laisser deux lignes entre chacune de vos réponses.

Écrivez dans la première marge le numéro de la question à laquelle vous répondez.

| ↓ Question | Part |
|---------------|------|
| 1 | ai |
| | |
| | |
| 1 | aii |

Si la question à laquelle vous répondez contient aussi plusieurs parties, par exemple 1a, écrivez la partie dans la deuxième marge.

Si vous avez utilisé un deuxième livret-réponse, veuillez le placer à l'intérieur du premier livret-réponse.

This document consists of **6** printed pages, **2** blank pages and **1** insert.

Section 1

1

MOLIÈRE, *L'Avare*

Soit (a)

HARPAGON, *à part, rentrant*. — Ce n'est rien, Dieu merci.

VALÈRE. — Enfin notre dernier recours, c'est que la fuite nous peut mettre à couvert de tout ; et, si votre amour, belle Élise, est capable d'une fermeté... (*Il aperçoit Harpagon.*) Oui, il faut qu'une fille obéisse à son père. Il ne faut point qu'elle regarde comme un mari est fait ; et, lorsque la grande raison de *sans dot* s'y rencontre, elle doit être prête à prendre tout ce qu'on lui donne. 5

HARPAGON. — Bon ! Voilà bien parlé, cela.

VALÈRE. — Monsieur, je vous demande pardon, si je m'emporte un peu et prends la hardiesse de lui parler comme je fais.

HARPAGON. — Comment ! J'en suis ravi, et je veux que tu prennes sur elle un pouvoir absolu. Oui, tu as beau fuir, je lui donne l'autorité que le ciel me donne sur toi, et j'entends que tu fasses tout ce qu'il te dira. 10

VALÈRE. — Après cela, résistez à mes remontrances ! Monsieur, je vais la suivre pour lui continuer les leçons que je lui faisais.

HARPAGON. — Oui, tu m'obligeras. Certes... 15

VALÈRE. — Il est bon de lui tenir un peu la bride haute.

HARPAGON. — Cela est vrai. Il faut...

VALÈRE. — Ne vous mettez pas en peine, je crois que j'en viendrai à bout.

(Acte I, scène v)

- (i) Expliquez la signification de l'expression *sans dot* (ligne 5).
- (ii) Approuvez-vous le comportement de Valère dans cet extrait ? Pourquoi (pas) ?
- (iii) Dans quelle mesure le comportement d'Harpagon dans cette scène est-il typique ?

Soit (b)

« Au cours de la pièce, Harpagon ne change pas, n'apprend rien. » Est-ce vrai, à votre avis ? Pourquoi (pas) ?

Soit (a)

| | |
|---|----|
| Duroy, intimidé, ne trouvait rien à dire. Il retroussait sa moustache frisée en souriant d'une façon niaise. Le garçon apporta les sirops, que les femmes burent d'un seul trait ; puis elles se levèrent, et la brune, avec un petit salut amical de la tête et un léger coup d'éventail sur le bras, dit à Duroy : « Merci, mon chat. Tu n'as pas la parole facile. » | 5 |
| Et elles partirent en balançant leur croupe. Alors Forestier se mit à rire : | |
| « Dis donc, mon vieux, sais-tu que tu as vraiment du succès auprès des femmes ? Il faut soigner ça. Ça peut te mener loin. » | |
| Il se tut une seconde, puis reprit, avec ce ton rêveur des gens qui pensent tout haut : | 10 |
| « C'est encore par elles qu'on arrive le plus vite. » | |
| Et comme Duroy souriait toujours sans répondre, il demanda : | |
| « Est-ce que tu restes encore ? Moi, je vais rentrer, j'en ai assez. » | |
| L'autre murmura : | 15 |
| « Oui, je reste encore un peu. Il n'est pas tard. » | |
| Forestier se leva : | |
| « Eh bien, adieu, alors. A demain. N'oublie pas ? 17, rue Fontaine, sept heures et demie. | |
| – C'est entendu ; à demain. Merci. » | 20 |

(1ère Partie, Ch. i)

- (i) Où est Duroy et pourquoi est-il intimidé ?
- (ii) Dans quelle mesure les conseils donnés à Duroy par Forestier dans cet extrait seront-ils utiles ?
- (iii) Quelles seront les conséquences du rendez-vous proposé à la fin de cet extrait ?

Soit (b)

Étudiez le thème de la mort dans ce roman.

Soit (a)

ORESTE. — (...) Est-ce qu'Égisthe se repent ?

JUPITER. — Égisthe ? J'en serais bien étonné. Mais qu'importe. Toute une ville se repent pour lui. Ça se compte au poids, le repentir. (*Cris horribles dans le palais.*) Écoutez ! Afin qu'ils n'oublient jamais les cris d'agonie de leur roi, un bouvier choisi pour sa voix forte hurle ainsi, à chaque anniversaire, dans la grande salle du palais. (*Oreste fait un geste de dégoût.*) Bah ! ce n'est rien ; que direz-vous tout à l'heure, quand on lâchera les morts. Il y a quinze ans, jour pour jour, qu'Agamemnon fut assassiné. Ah ! qu'il a changé depuis, le peuple léger d'Argos, et qu'il est proche à présent de mon cœur !

5

ORESTE. — De votre cœur ?

10

JUPITER. — Laissez, laissez, jeune homme. Je parlais pour moi-même. J'aurais dû dire : proche du cœur des Dieux.

ORESTE. — Vraiment ? Des murs barbouillés de sang, des millions de mouches, une odeur de boucherie, une chaleur de cloporte, des rues désertes, un dieu à face d'assassiné, des larves terrorisées qui se frappent la poitrine au fond de leurs maisons — et ces cris, ces cris insupportables : est-ce là ce qui plaît à Jupiter ?

15

JUPITER. — Ah ! ne jugez pas les Dieux, jeune homme, ils ont des secrets douloureux.

(Acte I, scène i)

- (i) Expliquez la signification pour Oreste de ce qui s'est passé il y a quinze ans.
- (ii) Pourquoi Jupiter dit-il au sujet du peuple d'Argos : « qu'il est proche à présent de mon cœur ! » ?
- (iii) Expliquez l'importance dans l'ensemble de la pièce des *secrets douloureux* dont parle Jupiter à la fin de cet extrait.

Soit (b)

Jusqu'à quel point cette pièce philosophique est-elle aussi une pièce dramatique ?

Soit (a)

Ce fut plus rapide qu'elle l'eût cru. Anne Desbaresdes but le deuxième verre de vin d'un trait.

— Je passais, dit-elle.

— C'est un temps à se promener, dit la patronne.

L'homme avait cessé de lire son journal.

— Justement, hier à cette heure-ci, j'étais chez Mademoiselle Giraud.

Le tremblement des mains s'atténua. Le visage prit une contenance presque décente.

— Je vous reconnais.

— C'était un crime, dit l'homme.

Anne Desbaresdes mentit.

— Je vois... Je me le demandais, voyez-vous.

— C'est naturel.

— Parfaitement, dit la patronne. Ce matin, c'était un défilé.

L'enfant passa à cloche-pied sur le trottoir.

— Mademoiselle Giraud donne des leçons à mon petit garçon.

Le vin aidant sans doute, le tremblement de la voix avait lui aussi cessé. Dans les yeux, peu à peu, afflua un sourire de délivrance.

— Il vous ressemble, dit la patronne.

— On le dit — le sourire se précisa encore.

— Les yeux.

— Je ne sais pas, dit Anne Desbaresdes. Voyez-vous... tout en le promenant, je trouvais que c'était une occasion que de venir aujourd'hui ici. Ainsi...

— Un crime, oui.

Anne Desbaresdes mentit de nouveau.

— Ah, je l'ignorais, voyez-vous.

(Ch. II)

- (i) Commentez le rôle de la patronne et de son établissement dans l'histoire.
- (ii) Pourquoi Anne dit-elle des mensonges dans cet extrait ?
- (iii) Qui est l'homme et pourquoi se trouve-t-il ici ?

Soit (b)

Les rapports entre Anne et Chauvin, ont-ils un effet positif ou négatif sur elle ?

Section 2

5 ANDRÉ GIDE, *Les Caves du Vatican*

Soit (a)

Quelle image ce roman vous donne-t-il du mariage dans la société catholique de l'époque ?

Soit (b)

Gide vous donne-t-il une meilleure impression des « subtils » que des « crustacés » ? Justifiez votre réponse.

6 ALBERT CAMUS, *Les Justes*

Soit (a)

« Je n'aime pas la vie, mais la justice qui est au-dessus de la vie. » Commentez les buts de Stepan par rapport à cette remarque.

Soit (b)

Kaliayev dit : « J'ai choisi d'être innocent. » Expliquez et commentez l'importance pour lui de son sacrifice personnel.

7 SIMONE DE BEAUVOIR, *Les Belles Images*

Soit (a)

Dans quelle mesure peut-on dire que la conclusion de ce roman est optimiste ?

Soit (b)

« Jean-Charles déteste l'imprévu. » Expliquez et commentez cette remarque.

8 ROMAIN GARY, *La Vie devant soi*

Soit (a)

Commentez la signification du « trou juif » dans ce roman.

Soit (b)

Que pensez-vous de la façon dont Gary présente le personnage de Madame Lola ?

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.